



Sts Peter & Paul
Catholic Church
Office Hours:
9:00 AM-12:00 PM
1:00 PM-5:00 PM
M-F

P.O. Box 503
Dumas, TX 79029
Office: 806-935-5002
Fax: 844-881-8577

Fr. Luis Rene Lopez, Pastor
Deacon Ricky DeLaRosa

Office Staff:
Carol Valdez
Veronica Rodriguez

Custodian/Janitor:
Ufemia Espinoza



Finally, all of you, be of one
mind, sympathetic, loving
toward one another,
compassionate, humble.

Tengan todo unos mismos
sentimientos, sean compasivos,
ámense como hermanos, sean
misericordiosos y humildes.
1 Peter 3:8

And let the peace of Christ
control your hearts, the peace
into which you were also called
in one body. And be thankful.

Que la paz de Cristo reine en
sus corazones: esa paz a la que
han sido llamados, porque
formamos un solo Cuerpo
1 Col 3:15



August 4, 2024

"FOR THE BREAD OF GOD IS THAT WHICH
COMES DOWN FROM HEAVEN AND GIVES LIFE
TO THE WORLD." - JN 6:33

18TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

"PORQUE EL PAN DE DIOS ES AQUEL QUE BAJA DEL
CIELO Y DA LA VIDA AL MUNDO". - JN 6, 33

18^º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

EXCERPTS FROM THE LECTIO FOR MASS © 2001, 1988, 1970 CCB. LECTIOARIO © 1987 COMISIÓN EPISCOPAL DE PASTORAL LITÚRGICA DE LA CONFERENCIA DEL EPISCOPADO MEXICANO. CCB

STS PETER & PAUL CATHOLIC CHURCH
Parroquia Católica de San Pedro y San Pablo
www.sppdumas.org

Email: stspeterandpaul@hotmail.com

Facebook:

Sts Peter and Paul Catholic Church Dumas, Texas
Saints Peter and Paul Pastoral Center
915 South Maddox

Welcome New Members!! Wherever you are on your faith journey, we welcome you to our parish family at Saints Peter and Paul. To be considered an active, participating member of the Parish, and thus eligible for sacraments, sponsor eligibility, and our religious education program, we take into account a family or individual ministry involvement, and Mass attendance. Please stop by the parish office to become a registered member. At the time of registration you will be given the contribution envelopes. Collection envelopes or online giving receipts are the only way we can determine your attendance. Remember that the envelopes must be delivered during the offertories of the masses and even during the week with the appropriate date. This allows the office to know who is an active member of the parish and who has left. (Please note: your registration information is not added until envelopes are used) You may register by contacting the Parish Office.

¡¡Bienvenidos nuevos miembros!! Dondequiera que se encuentre en su camino de fe, le damos la bienvenida a nuestra familia parroquial de San Pedro y San Pablo. Para ser considerado un miembro activo y participante de la Parroquia y, por lo tanto, elegible para los sacramentos, la elegibilidad de patrocinador y nuestro programa de educación religiosa, tomamos en cuenta la participación ministerial familiar o individual y la asistencia a Misa. Pase por la oficina parroquial para convertirse en miembro registrado. En el momento de la inscripción se le entregarán los sobres de la contribución. Los sobres de recolección o los recibos de donación en línea son la única forma en que podemos determinar su asistencia. Recuerde que los sobres deben entregarse durante los ofertorios de las misas e incluso durante la semana con la fecha correspondiente. Esto le permite a la oficina saber quién es un miembro activo de la parroquia y quién se ha ido. (Tenga en cuenta: su información de registro no se agrega hasta que se utilicen los sobres) Puede registrarse comunicándose con la Oficina Parroquial.

Ministry Assignments

DAYS	TIME	EMC	LECTOR	LECTOR	ALTAR SERVERS
Saturday Aug 10	6:00 PM Bilingual	Justin Hill, Kalina Hill	Justin Hill	Beatriz Fuentes	Aidan/Lucas
Sunday Aug 11	8:00 AM English	Miguel Nevarez, Carol Nevarez, Rachel Easterling, Norma Jalomo	Carol Nevarez	Miguel Nevarez	Easton/Daleyza
	11:00 AM Spanish	Maria Avila, Susana Arenivar, Rosi Garcia, Marina Arenivar	Gilberto Alcantar	Ana Luisa Cabrera	Angel/Francisco
	12:30 PM Spanish	Veronica Huerta, Guadalupe Garcia, Martina Ramos, Martha Sandoval	Oralia Tarango	Martha Chacon	Samuel/Isaac

Mass Intentions

Day	TIME	MASS INTENTIONS	REQUESTED BY:
Wednesday Aug 7	6:00 PM	Our Parish	
Thursday Aug 8	6:00 PM	Nuestra Parroquia	
Friday Aug 9	9:00 AM	Our Parish	
Saturday Aug 10	6:00 PM	+Cecilia Marie Garcia	Efinita Garcia
		+Adolfo Garbalena Jr, +Maggie Garbalena, +Joaquin Murillo	Familia Garbalena
Sunday Aug 11	8:00 AM	+Edwin Huseman	Chris & Kelly Gerber
	11:00 AM	+Eustacio & +Roberto Barraza	Esperanza Barraza
		+Sr Cruz Garcia & +Sr Ruben Piñon	Familia Piñon
		+Adolfo Garbalena II	Manuel & Ofelia Garbalena
		+Maria Santos Molina & +Manuela Atocha Gonzalez	Familia Mendoza
	12:30 PM	+Maria Borunda & +Amado Chacon	Hijos Y Hermanos
		+ Humberto Tarango	Oralia Tarango
		Por La Salud de Hector Borunda	Monica Borunda
		+Simplicio Arballo, +Amparo Granillo, & +Raul Arballo	Familia Garcia

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Ex 16:2-4, 12-15/Ps 78:3-4, 23-24, 25, 54 (24b)/Eph 4:17, 20-24/Jn 6:24-35
Monday: Jer 28:1-17/Ps 119:29, 43, 79, 80, 95, 102/Mt 14:13-21
Tuesday: Dn 7:9-10, 13-14/Ps 97:1-2, 5-6, 9/2 Pt 1:16-19/Mk 9:2-10
Wednesday: Jer 31:1-7/Jer 31:10, 11-12ab, 13/Mt 15:21-28
Thursday: Jer 31:31-34/Ps 51:12-13, 14-15, 18-19/Mt 16:13-23
Friday: Na 2:1, 3; 3:1-3, 6-7/Dt 32:35cd-36ab, 39abcd, 41/Mt 16:24-28
Saturday: 2 Cor 9:6-10/Ps 112:1-2, 5-6, 7-8, 9/Jn 12:24-26

LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Ex 16, 2-4. 12-15/Sal 77, 3-4. 23-24. 25. 54 (24)/Ef 4, 17. 20-24/Jn 6, 24-35
Lunes: Jr 28, 1-17/Sal 118, 29. 43. 79. 80. 95. 102/Mt 14, 13-21
Martes: Dn 7, 9-10. 13-14/Sal 96, 1-2. 5-6. 9/2 Pe 1, 16-19/Mc 9, 2-10
Miércoles: Jr 31, 1-7/Jr 31, 10. 11-12. 13/Mt 15, 21-28
Jueves: Jr 31, 31-34/Sal 50, 12-13. 14-15. 18-19/Mt 16, 13-23
Viernes: Nah 2, 1. 3; 3, 1-3. 6-7/Dt 32, 35-36. 39. 41/Mt 16, 24-28
Sábado: 2 Cor 9, 6-10/Sal 111, 1-2. 5-6. 7-8. 9/Jn 12, 24-26

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: 18th Sunday in Ordinary Time
Monday: The Dedication of the Basilica of St. Mary Major
Tuesday: The Transfiguration of the Lord
Wednesday: St. Sixtus II, Pope, and Companions, Martyrs; St. Cajetan, Priest
Thursday: St. Dominic, Priest
Friday: St. Teresa Benedicta of the Cross, Virgin and Martyr
Saturday: St. Lawrence, Deacon and Martyr

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: 18° Domingo del Tiempo Ordinario
Lunes: La dedicación de la basílica de Santa María la Mayor
Martes: La transfiguración de Jesús
Miércoles: San Sixto II, papa, y compañeros, mártires; San Cayetano, sacerdote
Jueves: San Domingo, sacerdote
Viernes: Santa Teresa Benedicta de la Cruz, virgen y mártir
Sábado: San Lorenzo, diácono y mártir

COMMUNION TO THE SICK AND HOMEBOUND: Mark & Lisa

Hatley, Deacon Ricky DeLaRosa

COMUNION A ENFERMOS:

FINANCE COUNCIL/CONSEJO DE FINANZAS: Joe Rahija...806-934-2485

PASTORAL COUNCIL/CONSEJO PASTORAL: Chris Gerber

DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION:

Ofelia Garbalena...806-570-9656

RCIA: Lisa Hatley...806-930-8737

ALTAR SERVERS/SERVIDORES DEL ALTAR: Deacon Ricky

DeLaRosa...806-922-6020

LECTORS/COMMUNION MINISTERS: Lisa Hatley English...806-930-

8737 Martha Sandoval Español...806-717-3403

ADULT CONFIRMATION: Deacon Ricky DeLaRosa 806-922-6020

EMAIL PRAYER CHAIN: reznikgrace11@gmail.com

FUNERAL MEALS: Sandra Garcia

YOUTH GROUP: Sue Stout/Dorothy Schwertner/Leticia

Borunda/Yessenia Longoria

MARRIAGE PREP/CHOICE WINE: Miguel & Carol Nevarez

...806-236-0555

PREPARACIÓN MATRIMONIAL: Juan & Daisy Villa..806-922-

8911

MARIA SERVIDORA: Sandra y Gilberto Alcantar, **YOUNG**

COUPLES GROUP: Valerie Jasso806-674-6626

GRUPO DE ORACION: Sister Mariana

THANKSGIVING DINNER: Chris & Kelly Gerber

KNIGHTS OF COLUMBUS: Miguel Nevarez

WOMENS BIBLE STUDY: Lisa Hatley

THAT MAN IS YOU: Chris Gerber

Knights of Columbus Council 5061
2024-2025 Officers

GRAND KNIGHT.....MIGUEL NEVAREZ

DEPUTY GRAND KNIGHT...JESUS ARANDA

CHAPLAIN.....FR LUIS RENE LOPEZ

CHANCELLOR.....JUAN VILLA

RECORDERANDY HESSELTINE

FINANCIAL SECRETARY.....JUAN VELASCO

TREASURERDAVID GUEVARA

LECTURER.....CESAR MEJIA

ADVOCATECHRIS JASSO

WARDEN.....JESUS VILLA

INSIDE GUARD.....GILBERTO ALCANTAR

OUTSIDE GUARD.....JACE DELGADO

TRUSTEE 1 YEAR.....ALEX RIVERA

TRUSTEE 2 YEAR.....CELSO VELDANEZ

TRUSTEE 3 YEAR.....RUDY PENA

If you have any questions regarding the Knights

of Columbus, please ask any Knight.

Ministry Meetings

Sunday: RCIA, 6:30-8:00 PM

Monday: Parish Council, 6:45PM (The Tuesday before Finance Council Meeting)

Parish Office; Opening Your Heart (Women's Bible Study) 1st & 3rd Monday at 6:30 PM; Young Couples meet from 6:30-8:00 PM

Tuesday: Rosary, 5:00PM English

Thursday: Finance Council, Second Thursday 6:45 PM Parish Office, Knights of Columbus, 7:00 PM (The Third Thursday of the month)

Monday-Friday: Morning Prayer (Liturgy of the Hours) 7:00 AM

Saturday: That Man is You, 6:00 AM

Finance Council Members: Joe Rahija Becky Gomez Arnie Stork

Parish Council Members: Chris Gerber Lisa Hatley Valerie Jasso
Gilberto Alcantar Carlos Lopez Elizabeth Noggler

BAPTISM Parents must come to the parish office for information

MARRIAGE Couples must contact the priest at least 6 months before the proposed wedding date.

FUNERAL In the event of a death, please contact the parish office or priest, as soon as possible.

QUINCEAÑERA Parents must contact the parish office 6 months prior to the desired date.

Schedule of Masses/Horario de Misas

Daily Mass/Misa de la Semana:

Wednesday English: 6:00 PM at Church

Thursday English: 7:30 AM followed by Exposition in the chapel at 2:00 pm

Jueves español: 6:00 PM en la capilla

Friday English: 9:00 AM in the chapel

Weekend Masses/Misa de fin de Semana:

Saturday/sábado

Bilingual/bilingüe 6:00 PM

Sunday/domingo

English/Inglés 8:00 AM

Sunday/domingo

Spanish/Español 11:00 AM & 12:30 PM

Confessions are at 4:30 PM on Saturday in the Church

Adoration: Thursday/jueves, 2:00 PM-6:00 PM in the chapel

September-May/septiembre-mayo

FAITH FORMATION: Our Faith Formation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April. These classes are for our students in Kindergarten to 8th grade who have attended the prior years of Faith Formation and received their sacraments on time. Your student must be registered for these classes.

SACRAMENTAL PREPARATION: Our Sacramental Preparation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April or middle of May. These classes are for students in Kindergarten to 11th grade who have not regularly attended Faith Formation classes and are behind on sacrament reception. Your student must be registered for these classes.

YOUTH GROUP: Our Youth Group is open to students in 9th – 12th grades and meets on Wednesday from August to May. All students in our Youth Group must have already received the sacraments of First Communion and Confirmation. Your student must be registered for our Youth Group

ADULT CONFIRMATION: These classes are offered once a year in February or March and are for adults in our parish who have been baptized and received First Communion but somehow missed receiving the sacrament of Confirmation but have been attending Mass and are active Catholics.

RCIA: These classes are for anyone wishing to know more about the Catholic faith and are open to both Catholics and non-Catholics. If you were baptized Catholic but just haven't been actively involved come and join us, if you aren't Catholic, but would like to know more about the Catholic faith, come and join us!! Next session will begin in September. Contact Lisa Hatley for more information: 806-930-8737



Prayer Line/Linea de oración (Please remember all of these in your daily prayers) Efinita Garcia, Larry Garcia, Irma Madrid, Margie Clements, Amber Ruiz, Roger Schilling, Diego Serrano, Fr. Dale Alder, John Rahija, Teresa Wisdom, Norma Schwertner, Jimmy Carrasco, Joanna Ovalle, Gilberto Montiel, Manuel Velasco, Denisia Garcia, Manuel Salmon, Martin Gallegos, Linda Hubbs, Bernice Schwertner, Fidel Lopez, Paul Vasquez, Ivonne Garcia, Gregorio Santos, Simona Reyes, Karen Monroe, Bo Roscoe, Larry Reilman, Michael Castillo, Nataly Sosa, Hugo Martinez, Maria Ortiz, Mary Peña, Lili Amparan, Margarita Aleman, Aurelia Talamantes, Hugo Talamantes, Lino Trujillo, Manuel Baeza, Tony Reilman, Aubrie Cobos, Mary Mejia, Rena Good, Rochelle Garcia, Deacon Ricky and Family, Esperanza Barraza, Felipe Enriquez, Nataly Sosa Valencia, Celeste Mondragon, Maria Hernandez y Familia, Santos Lopez, Karen Guzman, Geronimo Rivera, Michael Dillard, Heather Frische, Daniel Huerta, Edgardo Garcia, Claro Gil Huerta (We have removed some names due to them being on the prayer line for an extended period. Please call the office if you would like to re-add or add someone.)

If you would like someone's name on the prayer line please call the office. Names will be removed after 3 months unless you call and ask them to remain.

Names that are given us will not appear in the bulletin until 10-14 days after we receive them. Please call if someone needs to be removed from the list.

!! HAPPY BIRTHDAY !!!!!FELIZ CUMPLEAÑOS!!

Aug 5:

Aug 6: Humberto Avila, Danny Bonilla, Adalee Gonzalez, Nina Torres

Aug 7: Daisy Villa

Aug 8: Miguel Beltran, David Garcia, Ezequiel Garcia, Roxana Giron, Roselyn Sanchez

Aug 9:

Aug 10: Aleya Bitonel, Alicia Romero

Aug 11: Lorena Borunda, Ian Carrillo



General Collection: \$5,553.00

Building Fund: \$2,169.06

Children's Collection: \$201.00



Building Debt: \$692,055.12

UCA Quota 24/25: \$52,038.00

UCA Pledged: \$23,689.00

UCA Paid: \$7,649.00



Question:

If God knows everything we do, why do we need to go to Confession?

Answer:

Another term for the Sacrament of Confession is the Sacrament of Reconciliation. We go to this sacrament not only to confess our sins, but to be reconciled with God. Of course, this begs the question, "If I can pray to God on my own, why can't I be reconciled to God on my own?" In the seven sacraments, we recognize the importance of community. Sacraments like baptism or matrimony happen in the context of the wider church to remind us of the communal impact of our lives. We are not alone in our walk of faith!

We don't need to confess our sins in front of the whole community – thank God! But going to the Sacrament of Reconciliation is a tangible reminder that our sins affect not only ourselves and our relationship with God, but others as well. Jesus gave his Apostles authority to forgive sins in his name. Through this sacrament, we are really, truly forgiven by God Himself. We receive an outpouring of grace and strength to sin no more and our relationship with Christ and his Body, the Church, are restored.

Pregunta:

Si Dios sabe todo lo que hacemos, ¿por qué necesitamos confesarnos?

Respuesta:

Otro término para el Sacramento de la Confesión es Sacramento de la Reconciliación. Asistimos a este sacramento no sólo para confesar nuestros pecados, sino para reconciliarnos con Dios. Por supuesto, esto plantea la pregunta: "Si puedo orar a Dios por mi cuenta, ¿por qué no puedo reconciliarme con Dios por mi cuenta?" En los siete sacramentos reconocemos la importancia de la comunidad. Los sacramentos como el bautismo o el matrimonio ocurren en el contexto de la iglesia en general para recordarnos el impacto comunitario de nuestras vidas. ¡No estamos solos en nuestro caminar de fe!

No necesitamos confesar nuestros pecados delante de toda la comunidad – ¡gracias a Dios! Pero acudir al Sacramento de la Reconciliación es un recordatorio tangible de que nuestros pecados no sólo nos afectan a nosotros mismos y nuestra relación con Dios, sino también a los demás. Jesús dio a sus Apóstoles autoridad para perdonar pecados en su nombre. A través de este sacramento, somos real y verdaderamente perdonados por Dios mismo. Recibimos un derramamiento de gracia y fuerza para no pecar más y nuestra relación con Cristo y su Cuerpo, la Iglesia, se restablece.

Bilingual Mass for the Feast of the Assumption, Thursday, August 15th at 6:00 pm. Office will be closed this day.

Misa bilingüe por la Fiesta de la Asunción, Jueves, 15 de agosto a las 6:00 pm. La oficina estara cerrada este día.

Festival will be on August 25, 2024

Booths Registered:

1. Nachos Deluxe, Egg Rolls, Rooster Eggs
2. Fruta Tropical, sandias y piña locas
3. Carnitas
4. Tacos Dorados, Pozole, Agua Frescas
5. Bounce House, Putt Putt, Bean Bag Toss
6. Tattoos, Face Painting, waters
7. Gorditas
8. Tacos de Asada & Fresas con crema
9. Al Muñiz abogado de inmigracion
10. Tortas, Aguas Frescas, Fresas con Crema
11. Elotes
12. Aguas Frescas
13. Frituras & Dulces Mexicanos
14. Pollos Asados
15. Knights of Columbus
16. Tortas de Lomo
17. Churros
18. Hawaiian Burgers
19. Carnitas
20. Tostadas
21. Religious Articles/Artículos Religiosos
22. Mini Pancakes
23. Confetti eggs & Face Tattoos

Thank you to the following people for picking up a FESTIVAL envelope and donating to help defray the costs of the fundraiser:

Joe Rahija
Noel & Argelia Baeza
Bill & Frances Trevino
Juan Bautista
Alex & Estella Rivera
Mary Swartz
Leobardo Mendoza
Robert & Grace Reznick
Rigo & Fatima Gonzalez
Monica Borunda
Socorro & Yolanda Marquez

UP COMING PARISH EVENTS

August 15: Feast of the Assumption Bilingual Mass 6:00 PM
August 25: Parish Festival at McDade Park 11am-6pm
September 8: Mandatory Meeting for Faith Formation 6th-12th grade 2pm
September 8: Safe Environment Training 3PM (parish hall)
September 11: 1st day of Youth Group
September 15: 1st day of Faith Formation for Sunday
September 18: 1st day of Faith Formation for Wednesday
November 10: Thanksgiving Dinner

EVENTOS PARROQUIALES

15 de agosto: Misa Bilingüe Fiesta de la Asunción 6:00 pm
25 de agosto: Festival de la parroquia en el parque
8 de septiembre: Reunion de obligacion par a el catecismo 2PM
11 de septiembre: 1er dia de Grupo de Jovenes
15 de septiembre: 1er dia de Catecismo los domingos
18 de septiembre: 1er dia de Catecismo los miercoles
10 de noviembre: Cena de Accion de Gracias

Our bulletin advertiser of the week is **Castillo Heating & Air**. Thank you!!! We appreciate your support of our parish.

The parish Thanksgiving Dinner will be Sunday, November 10, 2024. There will be a meeting on Sunday, **September 8th at 3:00 pm** in the pastoral center. If anyone has any thoughts, ideas, questions, or if you would like to volunteer you may contact Kelly Melies at 806-421-8981.

ESL

If you are interested in learning English or improving English skills we will be testing for ESL classes on Thursday August 8th at 6:00pm. Testing will be in the ESL classroom. You will go to the E door on Maddox. Please do not bring your children. You will be taking a test and children are distracting to those testing.

Si está interesado en aprender inglés o mejorar sus habilidades en inglés, realizaremos pruebas para las clases de ESL el jueves 8 de agosto a las 6:00 p. m. Las pruebas se realizarán en el salon de ESL. Irás a la puerta E por la calle Maddox. Por favor no traigan a sus hijos. Usted tomará una prueba y los niños seran una distraccion durante las pruebas.

Raffle Tickets/Boletos de la rifa

The tickets are leaving the church, some have come back in accompanied with the money. If you have sold tickets, please don't wait to turn them in and the money in to the parish office. It helps us know how the sales are going. If you complete a book in sales, please drop it by the office. This is a large portion of our Festival Fundraiser and will be very helpful in getting the monthly payments on our beautiful building!! Please sell raffle tickets!!!

Los boletos an salido de la iglesia, algunos han vuelto acompañados con el dinero. Si ha vendido boletos, no espere para entregarlos junto con el dinero en la oficina parroquial. Nos ayuda a saber cómo van las ventas. Si completa un libro en ventas, déjelo en la oficina. ¡Esta es una gran parte de nuestra recaudación de fondos del festival y será de gran ayuda para obtener los pagos mensuales de nuestro hermoso edificio! ¡¡¡Por favor venda boletos para la rifa!!!

Youth Group

The Youth Group will be meeting every Wednesday to play Volleyball and kickball from 7:15 - 8:45. Parents may sign them up for youth group during this time. First day of Youth Group will be on Wednesday, September 11th.

Faith Formation

Start Dates: Sunday classes will begin on September 15th, at 9:15-10:40 AM. Wednesday classes will begin on September 18th, mass at 6:00 pm followed by class starting at 6:45-8:10 PM.

Formación de Fe

Fechas de inicio: las clases dominicales comenzarán el 15 de septiembre de 9:15 a 10:40 a. m. Las clases de los miércoles comenzarán el 18 de septiembre, la misa a las 6:00 p. m. seguida de la clase a partir de las 6:45 a 8:10 p. m.



Remember to Support Our Advertisers



**Borunda
Trucking**

PO Box 900
Dumas, TX 790259

Jr. Borunda

Cell: 806-930-0582

Office: 806-935-6512

jr.borunda@yahoo.com

Fax: 806-935-9419

**Insulation
Scaffolding
Heat Trace
Spray Foam
Painting
Sand Blasting**



Industrial Insulation, Inc.

ALFREDO MEDRANO JR.,

Vice President

O: 806.935.8429 C: 806.717.9141

137 N. Dumas Ave. Dumas, Tx 79029

alfredo.jr@aa-insulation.com

**CASTILLO
HEATING & AIR LLC**

6329 Highway 152

P.O. Box 778

Dumas, Texas 79029

Office: 806-421-0806

806-930-1033

castilloheatingandair@gmail.com

LIC#TACL69997C



CARNICERIA EL CHULETON
EST. 2022



MEAT MARKET
DUMAS, TX

GARCIA'S TIRE REPAIR

**OIL CHANGE
BREAKS**

**TIRE BALANCE
AND ROTATION**

**ROADSIDE SERVICE
SERVICE 24 HRS.**



129 S. Hwy 287

Cactus, Texas 806-421-4564

**Panadería
Carrillo**



**Mexican Bakery
Con sabor a tradición**

~CONTAMOS CON SERVICIO A DOMICILIO
PARA SUS EVENTOS ESPECIALES~

**CON: MENUDO, BARBACOA, BISCOCHOS Y REPOSTERÍA.
CON MUCHO GUSTO LE ATIENDE LA FAMILIA CARRILLO.
HAGA SUS APARTADOS CON BUEN TIEMPO AL TELÉFONO:**

(806)922-8635



La Transfiguración del Señor
TRANSFIGURATION OF THE LORD

©LPI

**FRIDA'S
BURRITOS**

115 E 2nd Street
Dumas, Texas

806-935-4620

Sigue Nuestra Pagina
Fridas Burrito Restaurant
Horario: 6:00 am - 2:00 pm



**RECUERDE DE
APOYAR A
NUESTROS
PATROCINADORES**